

Guía de conversación 01 Español - Francés

¿Por qué todo suena mejor en francés?

 **barcelóviajes.com**
TODO LO QUE TE ESPERA

Guía de conversación Español - Alemán

- 1 Comer y beber
No pases hambre ni sed
- 4 Problemas técnicos
Salud, dinero, robos
- 6 Supervivencias
Saludar, números, lugares
- 10 El oficio de turista
Direcciones, entradas
- 12 Typical Italia
Cosas locales

Comer y beber

1

Palabras

Agua	Eau	[o]
Vino tinto/ blanco	Vin rouge/blanc	[van rush/blanc]
Cerveza	Bière	[bier]
Café con leche	Café au lait	[café o le]
Café	Café	[café]
Té	Thé	[te]
Infusión	Tisane	[tissánn]
Zumo	Jus de fruit	[shus de frui]
Tostadas	Tartines	[tartíns]
Mantequilla	Beurre	[ber]
Pan	Pain	[pen]
Queso	Fromage	[fromásh]
Sal	Sel	[sel]
Carne	Viande	[viand]
Pescado	Poisson	[puasón]

Comer y beber

2

Azúcar	Sucre	[sucr]
Huevos	Œufs	[œfs]
Ensalada	Salade	[salád]
Sopa	Soupe	[sup]
Postre	Dessert	[dessér]
Arroz	Riz	[ri]
Pasta	Pâtes	[patt]
Desayuno	Petit-déjeuner	[petí deshoné]
Comida	Déjeuner	[deshoné]
Cena	Dîner	[diné]
Bocadillo	Sandwich	[sandwich]
Tenedor	Fourchette	[furchét]
Cuchillo	Couteau	[cutó]
Cuchara	Cuillère	[cuillér]
Servilleta	Serviette	[serviét]

Comer y beber

3

Más que palabras

¿Me trae la cuenta?	L'addition s'il vous plaît.	[ladissión silvuplé]
Un menú del día	Un menu du jour.	[an menú du shur]
Soy vegetariano	Je suis végétarien.	[she suí veshetarián]
No como cerdo	Je ne mange pas de porc.	[she ne mansh pa de porc]
Póngame el plato de la casa.	Je prendrai le plat « maison ».	[she pandré le pla mesón]
Sírvame lo mismo que a los de esa mesa.	Je voudrais la même chose qu'à cette table.	[she vudré la mem shos casét tabl]

As en la manga

Quiero comer algo de lo que no me arrepienta	Je veux manger quelque chose que je ne regretterai pas.	[she ve manshé kelkshós que she ne regreteré pa]
Comida que no pique	Un plat pas trop épicé.	[an pla pa tro epicé]
Cocíneme su plato preferido	Préparez-moi votre plat préféré.	[preparé muá votr pla preferé]
Sírvame lo que cocinaría para su abuela.	Servez-moi ce que vous cuisineriez à votre grand-mère.	[servé muá se que vu mem cuisineré a votr grandmér]

Problemas técnicos

4

Palabras

Dinero	Argent	[arshán]
Cartera	Portefeuille	[portfoill]
¡Socorro!	Au secours !	[o secúr]!
¡Cuidado!	Attention !	[atansión]!
Ayuda	Aide	[ed]

Más que palabras

¿Dónde se coge el autobús para el centro?	Où prend-on le bus pour aller dans le centre ?	[u prantón le bus pur alé dan le centr]?
¿Una parada de taxi por aquí?	Y a-t-il une station de taxi par ici ?	[iatil un stasión de taxi parisí]?
¿Dónde está la tienda más cercana?	Où est le magasin le plus proche ?	[u e le magasá le plu prosh]?
Por favor, tengo: dolor de cabeza/ de estómago/ problemas personales.	S'il vous plaît, j'ai : mal à la tête/ au ventre/ des problèmes personnels.	[silvuplé, she: mal a la tet / o ventr / de problém personél]?
Llaman a un médico	Appelez un médecin	[apelé an medesá]

Problemas técnicos

5

Me he perdido	Je me suis perdu.	[she me sui perdú]
No entiendo	Je ne comprends pas.	[she ne comprán pa]
¿Puede ayudarme por favor?	Vous pouvez m'aider s'il vous plaît?	[vu puvé medé silvuplé?]
¿Alguien habla inglés?	Quelqu'un parle anglais ?	[quelcán parl'anglé?]
¿Puedo usar su teléfono?	Je peux utiliser votre téléphone ?	[she pe utilisé votr telefén?]
Tengo una emergencia	J'ai une urgence.	[she un ursháns]
Me encuentro mal	Je ne me sens pas bien.	[she ne me san pa bien]
Me acaban de robar	On vient de me voler	[on vién de me volé]
¡Al ladrón!	Au voleur !	[o voler]!
¿Dónde está el consulado español?	Où se trouve le consulat d'Espagne ?	[u se trov le consulá d'espáñ?]
Devuélvame mi dinero	Rendez-moi mon argent.	[randé muá mon arshén]
Este señor ha intentado engañarme	Cette personne a essayé de m'arnaquer.	[sett persón a eseyé de marnaqué]
Me falta el cambio	Vous ne m'avez pas rendu la monnaie.	[vu ne mavé pa randú la moné]

Supervivencia: lo básico

6

Palabras

Hola	Bonjour	[bonshúr]
Adiós	Au revoir	[orevuár]
Sí	Oui	[uí]
No	Non	[no]
Buenos días	Bonjour	[bonshur]
Buenas tardes	Bonsoir	[bonsuár]
Buenas noches	Bonne nuit	[bon nuí]
Hasta mañana	À demain	[a demán]
Más tarde	Plus tard	[plu tar]
Por favor	S'il vous plaît	[silvuplé]
Gracias	Merci	[mersí]
De nada	De rien	[de rián]
Vuelvo en 5 minutos	Je reviens dans 5 minutes	[she revían dan cinc minút]
Hasta luego	À bientôt	[a bientó]
Lo siento	Excusez-moi	[excúse muá]

Supervivencia: lo básico

7

Me llamo...	Je m'appelle...	[she mapél]
Encantado	Enchanté	[anshanté]
1	Un	[an]
2	Deux	[dœ]
3	Trois	[truá]
4	Quatre	[catr]
5	Cinq	[sanc]
10	Dix	[dis]
50	Cinquante	[sancánt]
100	Cent	[sant]
500	Cinq-cents	[sanc-sant]
1000	Mille	[mil]
10000	Dix-mille	[di mil]
100000	Cent-mille	[sant mil]
día	jour	[shur]

Supervivencia: lo básico

8

semana	semaine	[semén]
mes	mois	[muá]
año	année	[ané]
lunes	lundi	[landí]
martes	mardi	[mardí]
miércoles	mercredi	[mercredí]
jueves	jeudi	[shedí]
viernes	vendredi	[vandredí]
sábado	samedi	[samedí]
domingo	dimanche	[dimánsh]
más	plus	[plu]
menos	moins	[moéns]
próximo	prochain	[proshán]
anterior	précédent	[precedán]
Conexión a internet	Connexion à Internet	[conexión a internét]

Supervivencia: lo básico

9

Farmacia	Pharmacie	[farmaci]
Médico	Médecin	[medesá]
Hospital	Hôpital	[opitá]
Teléfono	Téléphone	[telefon]
Estación de tren	Gare	[gar]
Parada de autobús	Arrêt de bus	[arré de bus]
Coche	Voiture	[vuatúr]
Aeropuerto	Aéroport	[aeropórt]
Transporte público	Transport public	[transpór public]
Cambio de divisas	Change	[shansh]
Banco	Banque	[banc]
Baño	Salle de bain / Toilettes	[sal de bán / tualéts]
Toallas limpias	Serviettes propres	[serviét propr]
Sábanas	Draps	[dra]
Un masaje urgente	Un massage urgent	[an mesásh urshán]

El oficio de turista

10

Palabras

Guardarropía	Vestiaire	[vestiér]
Museo	Musée	[musé]
Tienda de souvenirs	Magasin de souvenirs	[magasá de suvenir]
Monumento	Monument	[monumán]
Plaza	Place	[plas]

Más que palabras

¿Qué merece la pena visitar?	Qu'est-ce qui vaut la peine d'être visité ?	[quesquí vo lapén détr visité]?
¿Por favor nos puede hacer una foto?	Vous pouvez nous prendre en photo s'il vous plaît ?	[vupuvé nupréndr an fotó silvuplé]?
Quiero 1 ticket	Un ticket s'il vous plaît	[an tiqué silvuplé]
¿Abren por la mañana / tarde/ noche?	Vous êtes ouvert le matin/ l'après-midi/ la nuit ?	[vusét uvér le matán]?
¿Cuánto cuesta la habitación? Una habitación doble / individual	Combien coûte la chambre ? Une chambre double/ simple	[combián cut la shambr]? [un shambr dubl / sampl]

El oficio de turista

11

Una habitación con baño.	Une chambre avec salle de bain.	[un shambɾ avɛc sal dɛ bɑ̃]
¿Está incluido el desayuno?	Le petit-déjeuner est-il compris ?	[le peti dɛʃonɛ etil kompri]?
¿Me puede guardar las maletas un rato?	Pouvez-vous surveiller les valises un moment ?	[puvɛvú survɛllɛ le valis an momɑ̃]?
¿Me recomienda un restaurante decente?	Pouvez-vous me recommander un restaurant correct ?	[puvɛvú me rekomandɛ an restorɑ̃ korɛkt]?
Esto es demasiado caro	C'est trop cher	[sɛ tro ʃɛr]
¿Dónde está el mercado?	Où se trouve le marché ?	[u sɛ trov le marʃɛ]?
¿Cómo se llega al centro?	Comment va-t-on au centre ?	[comɑ̃ vatɔ̃ o santr]?
¿Dónde está el hotel...?	Où se trouve l'hôtel...?	[u sɛ trov lotɛl...]?
¿Me puede hacer una foto?	Pouvez-vous me prendre en photo ?	[puvɛvú me prɑ̃dr ɑ̃fotó]?

El turista alternativo

¿Conoce algún sitio menos turístico?	Vous connaissez un lieu moins touristique ?	[vu konɛsɛ an liɛ muá turistic]?
--------------------------------------	---	----------------------------------

El oficio de turista

12

Quiero ir a un bar donde yo sea el único guiri.	Je veux aller dans un bar où je serai le seul étranger.	[she ve alé dansé dans an bar u she seré le sel etranshé]
¿Dónde come la gente de aquí?	Où mangent les gens d'ici ?	[úmansh le shan dici]?
¿Dónde se toma usted las cañas?	Où allez-vous boire un verre ?	[ualevú buar an verr]?
¿Dónde puedo tomar un menú del día?	Où puis-je manger un menu du jour ?	[u puishh manshé an menú du shur]?

Typical Francia

Palabras

Queso	Fromage	[fromásh]
Crêpe	Crêpe	[crep]
Croissant	Croissant	[cruasán]

Typical Francia

13

Quiche	Quiche	[kish]
Pastis	Pastis	[pastís]
Noisette	Noisette	[nuasét]
Vino de Burdeos	Vin de Bordeaux	[van da bordó]

Más que palabras

Mi francés es un poco elemental	Mon français est assez rudimentaire.	[mon fransé etasé rudimentér]
¿Dónde está la Torre Eiffel?	Où se trouve la Tour Eiffel ?	[u se trúv latúr eifél]?
¿Hay alguna brasserie mona por aquí?	Y a-t-il une brasserie sympa par ici ?	[iatíl anbrasrí sampá par isí]?
¿Para ir a Montmatre?	Pour aller à Montmartre ?	[puralé a montmátr]?

Typical Francia

14

Posible día de gloria

¿Nos vemos mañana?	On se voit demain ?	[ónsa vuá demán]?
Si quieres, te doy clases privadas de español	Si tu veux, je te donne des cours privés d'espagnol.	[si tu vœ, she te dón decúr privé despañól]
Aunque no lo parezca, me dedico al toreo	Même si on dirait pas comme ça, je me consacre à la tauromachie.	[mem sión diré pa comsá, she me consácr a lá toromaquí]
Llévame a la discoteca más cercana	Emmène-moi à la discothèque la plus proche.	[anmén muá a la discotéc la plu prosh]
Estoy en misión secreta.	Je suis en mission secrète.	[she suí an misión secrét]

